## 英语需要多少个单词量才够? 为什么?

我非常注意自己的词汇量变化,每隔一段时间就有各种严格或不严格的办法测试一下。个人感觉各种测试方法之间结果还是差别不大的。

考GRE之前差不多是12,000 - 14,000,考GRE的时候可能有20,000以上,考完GRE一段时间差不多有16,000上下,现在是18,000-21,000左右。

考GRE之前的感觉,是基本学术书籍、论文都没问题了,像是Times、The Economists这样的文章因为不熟悉所以略有吃力,原版电视电影非常困难。

考GRE的时候,感觉GRE的阅读是十分简单的,类反(暴露年龄)、填空遇到了个别困难的词汇,但是人品爆发之下得分还比较高。

考完GRE一段时间之后,我进入了一个平台期。我认为这个时期忘掉的都是不重要的词汇,都是一般工作上用不到的。那个时段读的英文材料,基本上就是学术论文和书籍、Wikipedia、时政新闻,也读一些近现代小说、非虚构作品(学术、科普之类的)。这个时段看英语的电影电视仍不能很好的理解,这当然和听力水平关系最大,也反映了词汇量的情况。

这个时段印象比较深刻的是,我试图读了两部Dickens的作品: *Hard Times*和*A Christmas Carol*。前者完全读不懂、读不进去,弃坑了。后者勉勉强强痛苦着读完的,而且后者我对中译版的内容还挺熟的。

再后来,特别是来美国之后,生活范围扩大了,而且我对美国历史和流行文化越来越感兴趣,接触到的词汇就又慢慢上来了。 有很多我曾经忘记的词汇现在因为能用到了,故又重新学会了。

现在的状态就是,基本上Times、The Economists这样的文章很难遇到生词了。如果一个词我不认识,那么我的美国同学很多情况下也不认识。

近期我读了和Dickens差不多同一时代的一部从法文翻到英文的小说,Bohemians of the Latin Quarter,我特意统计了一下278页差不多有120-150个生词。这本书读起来相当困难,大概翻的不太好再加上内容有点无趣,我将近一个月才读完的。

电视电影里面,美国东北部白人口音和英格兰口音以外的口音,还是很难听懂,这基本上是听力的问题。有CC字幕的情况下,也有时候会出现不认识的单词,但基本上不影响理解。另外,体育解说一律听不懂,脱口秀节目有点儿听不懂,Rap歌曲几乎一点儿都听不懂。

另外,我在上大学之前一口气读完了*Harry Porter*的第四到第六本原版书,没有任何困难。有一次坐卧铺从徐州到长春,上车前开始读*Harry Porter*第六本,下车的时候发现居然已经读了近三分之一。估计当时的词汇量恐怕还不到10,000,猜测在8,000上下吧——我那时候还没关注自己的词汇量。这里面有一定的生词,但完全不影响理解情节。

## 所以结论就是:

- 1. 非人文社科类的学生,在graduate school获得成功并有一个生活,我估计需要的词汇量在20,000以上。同类母语者的词汇量估计为30,000左右。
- 2. 一个非母语者,只接触一般的外文材料,还有一些专业技术资料,那么词汇量15,000也许就完全够用了。随着时间的推移,以及兴趣的转移,这些人有可能可以自然达到20,000的词汇量。
- 3. 有没有一个上学所需要的最小词汇量? 我猜测这个数应该在8,000-12,000之间。有这个词汇量应该就可以应付过去日常交流和简单课程了。
- 4. 一个广为流传的数据是,在外国日常生活中使用的词汇差不多是2,000个。我感觉应该是差不多的,但进行专业学习这个数应该是不够的。

这个完全是基于个人经验,不是科学严谨的探讨,我也不是这方面的专业人士。有问题的地方欢迎探讨。以上讨论都是基于"被动"词汇的,大部分能被我认识的词汇我都是拼不出来的,感谢自动更正功能让我没有遇到写作上的太大困难。

我目前遇到的问题是,从20,000到30,000这个过程很痛苦。日常常用的词基本已经穷尽了,剩下的词我想母语使用者是经过很多年的生活逐渐学会的,而对我来说出现频率太低,查过之后等下次再出现就又记不得了。到这个地步,我有种焦虑,是不是还想扩大词汇量就只能靠背单词,如果不是在美国呆上二三十年的话。同时也感到迷茫,我认识那么多单词有嘛好处......

Time: Sat Sep 16 22:22:22 2017

Upvotes: 17